*Phaåm 18:* **MINH PHAÙP**

- Sôù caâu: “Goàm chung coù boán nghóa”: Laø thuoäc phaàn Giaûi thích teân goïi cuûa Phaåm. Nhöng “Phaùp quang minh” laø ôû nôi phaàn giaûi thích Luaän goác trong Nhieáp Luaän. Phaàn giaûi thích vieát: “Coù theå thaáu toû ñuùng veà söï bieán hieän khaép voâ löôïng töôùng khoâng phaân haïn nôi phaùp quang minh lôùn lao”. Nay, vaên nôi baûn Sôù giaûi duøng nhöõng yù giaûi thích aáy, tham khaûo laøm boán nghóa:

Moät: Töùc laø yù cuûa Boà taùt Theá Thaân. Boà taùt Theá Thaân tröôùc nhaéc laïi Luaän goác xong, giaûi thích: “Nghóa laø thaáu ñaït ñuùng veà voâ löôïng Töôùng khoâng phaân haïn trong möôøi phöông, nhö kheùo hoïc hoûi, ñoïc tuïng vaên töï quang minh goïi laø Phaùp quang minh.” Nay, vaên nôi baûn Sôù giaûi choïn laáy yù “Do coù theå thaáu ñaït ñuùng” töùc laø phaùp trí tueä. “Voâ bieân phaùp trong möôøi phöông” töùc ôû ñaây laø “Söï taêng tieán” nôi phaùp cuûa chuû theå giaûng giaûi vaø ñoái töôïng ñöôïc giaûng giaûi.

Hai: Töùc laø yù cuûa Boà taùt Voâ taùnh. Taùc giaû ñaõ nhaéc laïi phaàn Luaän goác xong, giaûi thích: “Nghóa laø, thoâng ñaït ñuùng veà voâ bieân Töôùng khoâng phaân haïn trong möôøi phöông, soi chieáu, hieån baøy neûo haønh hoùa, neân goïi laø Phaùp quang minh.” Nay, baûn Sôù giaûi choïn laáy yù. Nhöng Boà taùt Voâ taùnh chæ coù caâu “Soi chieáu, hieån baøy neûo haønh hoùa” laø khaùc vôùi Boà taùt Theá Thaân, neân duøng yù nghóa aáy, cho “Chuû theå neâu giaûng” laø quang minh. Maø yù cuûa Boà taùt Voâ taùnh cuõng coù noùi ñeán Trí cuûa Boà taùt laø minh.

Hai choã giaûi thích veà Nhieáp Luaän neâu treân ñeàu laø phaàn thöù baûy. Ba: Töùc yù cuûa Nhieáp Luaän, baûn dòch ôû ñôøi Löông (Löông Luaän)

Löông Luaän töùc laø baûn dòch khaùc cuøng moät baûn goác vôùi baûn do Boà taùt Theá Thaân chuù giaûi, maø lôøi vaên hôi roäng, nhieàu. Luaän aáy, quyeån thöù möôøi, tröôùc keát nhaéc laïi phaàn Luaän goác, noùi: “Ba laø coù theå thaáy voâ löôïng töôùng khoâng phaân bieät nôi taát caû xöù veà phaùp quang minh thieän.” Phaàn tieáp theo giaûi thích: “Caên cöù nôi phaùp cuûa ba Thöøa maø noùi taát caû xöù. Laïi caên cöù theo phaùp trong ngoaøi ñeå noùi veà taát caû xöù. Laïi caên cöù nôi phaùp Chaân, Tuïc maø noùi veà taát caû xöù. Nhö nôi taát caû xöù aáy, Boà taùt coù theå thaáy veà voâ löôïng töôùng, nhö Phaùp töôùng maø Phaät ñaõ noùi nhö Phaùp töôùng maø theá gian ñaõ xaùc laäp, Boà taùt ñeàu coù theå thoâng ñaït, töùc Trí nhö löôïng. Nhö nôi soá löôïng goác aáy, Boà taùt duøng Trí nhö lyù ñeå thoâng toû veà töôùng khoâng phaân bieät. Hai Trí naày coù khaû naêng soi chieáu roõ caûnh giôùi Chaân Tuïc neân goïi laø “Phaùp quang minh”.

***Giaûi thích:*** YÙ cuûa Luaän ôû ñaây chaúng khaùc vôùi phaàn giaûi thích ñaàu, chæ coù vaên laø noùi roäng veà “Taát caû xöù”.

“Maø coù theå thaáu ñaït” töùc cuõng chung nôi Trí cuûa caùc Boà taùt. Nay choïn laáy yù rieâng aáy, chæ choïn laáy Trí cuûa Boà taùt trong phaàn “Ñoái töôïng ñöôïc giaûng giaûi”, khaùc vôùi Trí cuûa Boà taùt Phaùp Hueä, neân goïi laø rieâng.

Boán : Veà nghóa naày thì moät höôùng laø nghóa ñöôïc taêng theâm, laøm roõ boán caùch giaûi thích aáy caøng veà sau thì heïp daàn so vôùi tröôùc.

* Sôù töø caâu: “Ñöùc tuy voâ löôïng” tieáp xuoáng: Laø toång keát. Nghóa laø hieån baøy choã quaû vò hieän coù, ñaõ ñaït ñöôïc söï taêng tieán thì taïi sao phaûi caàu tieán leân. Cho neân noùi laø: “Nhöng veà nghóa caàu ñaït taêng tieán chaúng phaûi laø ñaõ thoaû ñaùng”.
* Sôù caâu: “Chaúng phaûi laø nôi cuûa Minh khoâng coù, töùc goïi laø Voâ minh”: Töùc nôi Luaän Caâu Xaù, quyeån thöù möôøi, keä vieát:

*“Minh ñoái trò voâ minh*

*Nhö chaúng phaûi gaàn thaät”.*

Caâu treân chính laø neâu roõ veà “Coù Theå Taùnh”. Töùc Voâ minh aáy laø do chaúng thaáu roõ veà boán ñeá. Ñoái töôïng ñoái trò cuûa Minh goïi laø Voâ Minh, töùc cuøng vôùi Minh traùi nhau môùi goïi laø voâ Minh, chaúng phaûi laø lìa beân ngoaøi cuûa minh ñeàu laø voâ Minh. ÔÛ ñaây cuõng phaân bieät Nhaõn v.v… “chaúng phaûi laø saùng toû veà nôi choán cuûa Voâ, töùc goïi laø voâ Minh”. Ñaây töùc noùi roõ coù theå caâu döôùi neâu leân duï ñeå giaûi thích, xaùc nhaän. Ñeán phaàn baøn veà saùu Ñòa seõ giaûi thích.

* Sôù caâu: “Chaúng giöõ gìn caên moân goïi laø Phoùng daät”: Töùc yù nôi Luaän Du Giaø, vaên ôû phaàn tröôùc ñaõ töøng neâu daãn ñoaïn naày. Goàm ba phaàn:

Moät: Giaûi thích toùm löôïc veà teân goïi.

Hai: Töø caâu: “Kinh ñaïi Baùt Nieát-baøn noùi chaúng phoùng daät” tieáp xuoáng: Laø laøm roõ nguyeân do ñaõ noùi ôû tröôùc.

Ba: Neâu ra Theå nôi nghieäp.

Trong phaàn hai, töùc nôi kinh ñaïi Baùt Nieát-baøn quyeån thöù hai möôi boán, phaåm Boà taùt Cao Quyù Ñöùc Vöông, thuoäc phaàn coâng ñöùc thöù boán trong möôøi coâng ñöùc. Phaàn coâng ñöùc naày goàm möôøi söï coâng ñöùc lôïi ích, trong ñoù, söï vieäc thöù nhaát laø “Thieän caên saâu xa khoù lay ñoäng”. Kinh töï nhaéc laïi, noùi: “Theá naøo laø thieän caên saâu xa khoù lay ñoäng? Thieän caên noùi ôû ñaây laø Chaúng phoùng daät, chính laø thieän caên cuûa ñaïo quaû Boà ñeà voâ thöôïng. Thieän nam! Coäi goác caùc phaùp thieän cuûa taát caû chö Phaät ñeàu do chaúng phoùng daät. Vì chaúng phoùng daät neân nhöõng thieän caên khaùc laàn löôït ñöôïc taêng tröôûng. Do coù theå laøm taêng tröôûng caùc thieän caên, neân ôû trong caùc phaùp thieän, chaúng phoùng daät laø thuø thaéng toái thöôïng.

Nhö trong caùc thöù daáu chaân, daáu chaân cuûa voi laø hôn heát v.v... Nhö

trong caùc thöù aùnh saùng, aùnh saùng cuûa maët trôøi laø hôn heát... Nhö trong caùc baäc Vua, Chuyeån Luaân Thaùnh vöông laø baäc nhaát... Nhö trong caùc doøng nöôùc, doøng nöôùc cuûa boán soâng laø hôn heát... Nhö trong caùc nuùi, nuùi chuùa Tu di laø baäc nhaát... Thieän nam! Nhö trong caùc loaïi hoa sinh töø nöôùc thì hoa sen xanh laø hôn heát; phaùp chaúng phoùng daät cuõng laïi nhö theá. Ñoái vôùi caùc phaùp thieän, chaúng phoùng daät laø hôn heát. Nhö trong caùc thöù hoa sinh nôi ñaát lieàn, hoa Baø-lôïi-sö-ca laø baäc nhaát, phaùp chaúng phoùng daät cuõng laïi nhö theá, laø toái thöôïng trong caùc phaùp thieän...” Neâu daãn caùc duï xong, keát luaän vieát: “Do nhöõng yù nghóa aáy neân thieän caên chaúng phoùng daät laø saâu beàn, khoù lay ñoäng”.

* Sôù töø caâu: “Laø ba caên vì Tinh Taán”: Tieáp xuoáng: Laø phaàn ba, neâu ra Theå nôi nghieäp. Töùc nôi Luaän Duy Thöùc quyeån thöù saùu, giaûi thích: “Nghóa laø döïa nôi Tinh taán cuøng ba thöù thieän caên nhö Voâ tham v.v... boán phaùp naày ôû nôi ñoaïn tröø phaùp aùc giöõ phaàn ngaên chaän, khieán chuùng khoâng daáy khôûi; ôû choã tu thieän thì tu taäp, khieán chuùng caøng taêng tröôûng”. Theå laø boán phapù, caên cöù nôi coâng naêng rieâng, maø giaû kieán laäp, goïi laø Chaúng phoùng daät, chaúng phaûi laø coù Theå taùnh rieâng.
* Sôù töø caâu: “Thaø daáy khôûi taâm cuûa loaøi daõ can gheû lôû” tieáp xuoáng: Töùc nôi kinh Taùt Giaø Ni Kieàn Töû. Caâu “Cho neân khoù quay trôû laïi” töùc vaên nôi kinh Tònh Danh. Kinh aáy, quyeån thöù hai coù caâu: “Haøng phaøm phu ñoái vôùi Phaät phaùp coøn coù dòp quay trôû laïi, nhöng haøng Thanh vaên thì khoâng”.
* Sôù töø caâu: “Nghóa laø lìa Thieän tri thöùc” tieáp xuoáng: Laø keát hôïp vôùi boán thöù traùch nhieäm naëng neà neâu treân. ÔÛ ñaây keát hôïp vôùi Bieån lôùn, laø voâ caøng saâu naêng, khoù ñaûm ñöông. “Caùc nuùi” laø duï cho Boà taùt, nhö möôøi nuùi cuûa thaäp Ñòa. “Caây coû” laø duï cho haøng Duyeân giaùc, rieâng mình ñaït ñöôïc phaùp thieän, chaúng töø thaày chæ daãn. Chuùng sinh duï cho haøng Thanh vaên, coù thaày daãn daét.
* Sôù caâu: “Noùi naêm AÁn” Töùc gioáng nhö kinh Tònh Danh, chöông Ca-chieân-dieân, noùi veà “Quaùn naêm thöù chaúng phaûi laø thöôøng” (Voâ thöôøng, Khoå, Khoâng, Voâ ngaõ, Tòch tónh). Nhöng boán thöù tröôùc laø phaùp Höõu vi. Tòch tónh laø Nieát-baøn, töùc laø phaùp voâ vi, thaâu toùm taän cuøng caùc phaùp Höõu vi, Voâ vi. Laïi nöõa, boán phaùp tröôùc laø Tuïc ñeá, moät phaùp sau laø Chaân ñeá.
* Sôù töø caâu: “Noùi boán AÁn” tieáp xuoáng: Töùc nôi Luaän Trang Nghieâm quyeån thöù möôøi moät, goïi laø boán Phaùp aán. Luaän noùi: “Boán Phaùp aán, töùc: Moät laø, AÁn taát caû caùc haønh laø Voâ thöôøng. Hai laø, AÁn taát caû caùc haønh laø Khoå. Ba laø, AÁn taát caû caùc phaùp laø Voâ ngaõ. Boán laø, AÁn Nieát-baøn tòch

dieät”. Sôû dó bieát ñaõ hôïp “khoâng” nôi Voâ ngaõ, nhö Luaän vieát: “Trong ñoù, neân bieát: AÁn Voâ thöôøng vaø AÁn khoå laø choã nöông töïa cuûa Tam muoäi Voâ Nguyeän. AÁn Voâ ngaõ laø choã nöông töïa cuûa Tam muoäi Khoâng. AÁn Tòch dieät laø choã nöông töïa cuûa Tam muoäi Voâ töôùng. Cho neân noùi caùc Phaùp aán aáy laø choã nöông töïa cuûa ba phaùp Tam muoäi.

* Sôù caâu: “Hoaëc goïi laø Öu ñaø Na”: Töùc nôi Luaän Ñòa Trì quyeån thöù taùm, cuõng goïi laø Öu ñaøn Na. Luaän vieát: “Coù boán Öu ñaøn na. Chö Phaät, Boà taùt, vì khieán cho chuùng sinh ñaït ñöôïc thanh tònh, neân noùi veà boán Öu- ñaøn- na. Nhöõng gì laø boán? Ñoù laø:

*Taát caû caùc haønh laø Voâ thöôøng. Taát caû caùc haønh laø Khoå.*

*Taát caû caùc phaùp laø Voâ ngaõ. Nieát-baøn laø Tòch dieät.*

Chö Phaät, Boà taùt chöùng ñaéc ñaày ñuû caùc phaùp aáy, laïi ñem caùc phaùp ñoù trao truyeàn cho chuùng sinh, goïi laø Öu ñaøn na. Chö vò Maâu ni Theá Toân ñaït ñöôïc tòch dieät trong thôøi quaù khöù, laàn löôït cuøng truyeàn cho nhau, ñoù laø Öu ñaøn na.

* Sôù caâu: “Kinh Boà Taùt Taïng, quyeån thöù hai, goïi laø phaùp OÂ ñaø nam”: Töùc nôi kinh ñaïi Baûo Tích. Hoäi thöù ba möôi saùu laø Boà Taùt Taïng Hoäi, phaàn cuoái quyeån thöù möôøi hai (ñoái chieáu vôùi kinh ñaïi Baûo Tích trong ÑTK/ÑCTT thì ñoù laø Hoäi thöù möôøi hai, goàm hai möôi quyeån). Töø quyeån 35-540, töùc phaåm Boà Taùt Thí Nghieäm. Kinh vieát: “Xaù Lôïi Töû! Chö Phaät, Theá Toân coù ñaày ñuû trí löïc lôùn, thaâu toùm chung caùc phaùp, ñaët yeân trong boán thöù OÂ ñaø nam. Nhöõng gì laø boán? Ñoù laø: Heát thaûy caùc haønh laø voâ thöôøng. Heát thaûy caùc haønh laø khoå. Heát thaûy caùc phaùp laø Voâ ngaõ. Nieát-baøn laø tòch dieät...”
* Sôù caâu: “OÂ ñaø nam ñaây goïi laø Neâu roõ töôùng”: Laø giaûi thích caâu kinh aáy.

Noùi “Nieát-baøn tòch tónh laø neâu roõ töôùng cuûa phaùp Voâ vi”: Töùc löôïc neâu, neân cuõng noùi: “Voâ thöôøng laø neâu roõ töôùng cuûa phaùp Höõu vi. Khoå laø neâu roõ töôùng cuûa phaùp Höõu laäu. Voâ ngaõ laø neâu roõ töôùng cuûa caùc phaùp”. Cuõng coù choã noùi: “OÂ ñaø nam, neân goïi laø noùi, neâu baøy. Phaät laø neâu baøy veà Thöôøng”, nghóa töông ñöông vôùi loaïi kinh “Voâ vaán töï thuyeát” (Khoâng ngöôøi neâu hoûi maø töï giaûng noùi).

* Sôù caâu: “AÁn nghóa laø Quyeát ñònh”: Laø laïi giaûi thích töø “Phaùp aán”. Caùc phaùp Höõu vi quyeát ñònh laø voâ thöôøng. Caùc phaùp Höõu laäu quyeát ñònh laø khoå. Heát thaûy caùc phaùp quyeát ñònh laø Voâ ngaõ. Phaùp Voâ vi quyeát ñònh laø tòch tónh.
* Sôù töø caâu: “Kinh Thieän Giôùi quyeån thöù baûy, Luaän Ñòa Trì quyeån thöù taùm” tieáp xuoáng: Laø löôïc chæ ra nguyeân do. Luaân Ñòa Trì quyeån thöù taùm nhö ñaõ neâu ôû treân. Coøn veà kinh Thieän giôùi quyeån thöù baûy, Kinh vieát: “Trí coù ba loaïi: Moät laø coù khaû naêng lìa boû caùc vaät beân ngoaøi. Hai laø coù khaû naêng lìa boû vaät beân trong. Ba laø ñaõ lìa boû vaät trong ngoaøi roài thì goàm luoân vieäc giaùo hoùa chuùng sinh. Giaùo hoùa nhö theá naøo? Töùc thaáy ngöôøi baàn cuøng ( caû veà vaät chaát vaø tinh thaàn) thì tröôùc neân duøng lôøi noùi ñeå hoûi han. Hoûi: “OÂng coù theå quy y Tam Baûo, thoï trì trai giôùi chaêng?” Neáu ñaùp laø coù theå, thì tröôùc cho thoï Tam quy cuøng trai giôùi, sau thì boá thí vaät duïng. Neáu traû lôøi laø chaúng theå ñöôïc thì cuõng laïi duøng lôøi noùi: “Vaäy oâng coù theå tuøy theo choã giaûng noùi cuûa ta veà taát caû phaùp laø voâ thöôøng, Voâ ngaõ, Nieát-baøn tòch dieät ñeå laõnh hoäi chaêng? Nhö ñaùp laø coù theå ñöôïc thì neân theo ñaáy maø chæ daïy. Giaùo hoùa xong thì neân boá thí”. Cho ñeán noùi: “Neáu coù theå tröôùc giaùo hoùa sau boá thí thì ñoù laø ñaïi thí”.

***Giaûi thích:*** Ñaây töùc laø nhö phaàn vaên tieáp theo nôi baûn Sôù giaûi vieát: “Noùi ba Phaùp aán, töùc trong boán Phaùp aán ñaõ hôïp Khoå vaøo trong Voâ thöôøng” töùc choã Trí Luaän noùi veà ba Phaùp aán.

* Sôù caâu: “Luaän Du Giaø quyeån thöù boán möôi saùu”: Töùc Luaän vieát: “Laïi nöõa, coù boán thöù phaùp OÁt ñaø nam.Chö Phaät, Boà taùt nhaèm khieán cho chuùng sinh ñöôïc thanh tònh, neân thuyeát giaûng veà boán phaùp OÁt ñaø nam...” Phaàn naày thì gioáng vôùi Luaän Ñòa trì. Luaän Ñòa trì töùc cuøng moät baûn tieáng Phaïn vôùi Luaän Du Giaø nhöng ngöôøi dòch khaùc (Luaän Ñòa trì do ñaïi sö Ñaøm Voâ Saám dòch. Luaän Du Giaø do Phaùp sö Huyeàn Traùng dòch).
* Sôù caâu: “Hoaëc tröø Nieát-baøn tòch tónh v.v…”: Töùc ba Phaùp aán naày chæ noùi veà phaùp Höõu vi, töùc khoâng hôïp Khoå vaøo Voâ thöôøng. Noùi ba phaùp AÁ n töùc Voâ thöôøng, Khoå, Voâ ngaõ. Nhöng OÁt ñaø nam ñaây goïi laø “Taäp thí”, neân cuøng vôùi “OÂ ñaø nam” laø khaùc. Nay Luaän cuõng noùi: “OÁt-daø- nam hoaëc dòch laø “Thieåu xaûo”. Ba phaùp naày töùc laø ba phaùp tu taäp cuûa kinh ñaïi Baùt Nieát-baøn ñaõ noùi ñeán.
* Sôù töø caâu: “Nay duøng caùc AÁn” tieáp xuoáng: Laø toùm keát veà caùc AÁn noùi ôû phaàn tröôùc, phaùt sinh phaàn sau laø giaûi thích veà nghóa moät AÁn duy nhaát.
* Sôù caâu: “Kinh Phaùp Hoa noùi: Phaät töï an truï nôi Ñaïi thöøa”: Töùc nôi quyeån thöù nhaát, trong phaàn keä thì ñaây laø keä tröôùc. Keä vieát:

*“Chæ moät laø söï thaät Hai thì chaúng phaûi thaät*

*Quyeát chaúng duøng xe nhoû Teá ñoä nôi chuùng sinh”.*

* Sôù caâu: “Phaùp Quaùn tu cuûa Truï ñòa”: Nhö NhieápLuaän baûn ñôøi Löông vieát: “Ñòa, coù nghóa ñoái trò”.
* Sôù caâu: “Tuy noùi veà teân goïi thì chæ moät ít khaùc, coøn ñaïi theå gioáng vôùi thaäp Haïnh, cuõng chung cho möôøi ñoä”: Do taùc giaû saùch “San ñònh kyù” khoâng chaáp thuaän cho laø chung vôùi thaäp Haïnh, neân ôû ñaây caàn xaùc ñònh caû hai (thaäp Haïnh, möôøi ñoä) laø thích hôïp...

Phaàn tieáp theo noùi: “Choã haønh hoùa cuûa thaäp Haïnh töùc laø möôøi ñoä”: Laø bieän minh veà hai nghóa cuøng thaønh, ñeàu roõ laø khoâng coù loãi gì caû. Caâu tieáp theo vieát: “Nhaèm taïo söï taêng tieán cho phaàn kia neân ôû ñaây caàn tu taäp tröôùc”: Laø thoâng toû rieâng veà thaäp Haïnh...

Töø caâu: “Laïi nöõa, phaàn vaên tieáp sau, do vì vaät maø noùi phaùp” tieáp xuoáng: Laø thoâng toû nôi kieán giaûi kia veà choã chaúng thuaän vôùi möôøi ñoä...

* Sôù caâu: “Döïa theo thöù töï kia thì caùc nguyeän thöù naêm, baûy, moät, hai, saùu, taùm, ba, chín, boán, möôøi laø thöù töï cuûa hieän nay ( möôøi nguyeän cuûa ñòa thöù nhaát). Ñem möôøi nguyeän theo thöù töï hieän nay ñoái chieáu vôùi möôøi nguyeän kia-nôi ñòa thöù nhaát thì nguyeän thöù nhaát ôû ñaây so vôùi kia laø nguyeän thöù naêm ( ñem laïi söï thaønh töïu troïn veïn cho chuùng sinh).
* Sôù caâu: “Trong ñoù, naêm laø Taâm saâu xa thì coù theå ñöôïc laâu daøi v.v...” ÔÛ ñaây, ñaõ duøng vaên nôi saùch Chu Dòch, phaàn heä Töø Thöôïng. Ñoaïn saùu, baûy, taùm cuûa chöông moät, Heä Töø Thöôïng noùi: Caøn (nhôø ñöùc cöông kieän maø ñoäng), neân deã daøng, khoâng toán söùc maø laøm chuû taùc ñoäng luùc môùi ñaàu. Khoân (nhôø ñöùc nhu thuaän maø) ñôn giaûn, khoâng roái ren neân taùc thaønh vaïn vaät (Ngöôøi ta neáu baét chöôùc Caøn, xöù theá moät caùch) bình dò, thì (loøng mình) ngöôøi khaùc deã theo mình. Ngöôøi khaùc deã bieát mình thì coù nhieàu ngöôøi thaân vôùi mình. Ngöôøi khaùc deã theo mình thì laäp ñöôïc coâng lao. Coù nhieàu ngöôøi thaân thì mình ñaït ñöôïc laâu daøi. Laäp ñöôïc nhieàu coâng thì söï nghieäp mình ñöôïc lôùn lao. Ñaït ñöôïc laâu daøi thì laø coù ñöùc cuûa Hieàn nhaân. Ñaït ñöôïc lôùn lao thì laø coù söï nghieäp cuûa Hieàn nhaân. Coù ñöùc Dò (Cuûa Caøn), coù ñöùc Giaûn (cuûa Khoân), theá laø naém ñöôïc ñaïo lyù trong thieân haï. Naém ñöôïc ñaïo lyù trong thieân haï, theá laø coù ñöôïc caùi ñòa vò ôû giöõa trôøi vaø ñaát cuøng vôùi trôøi ñaát thaønh ba ngoâi: Trôøi, ngöôøi, ñaát: Tam Taøi.

Xem qua ñoaïn vaên vöøa daãn treân thì coù theå thaáy vaên nôi baûn Sôù giaûi chæ choïn laáy caâu “Khaû ñaïi khaû cöõu” ( ñaït ñöôïc lôùn lao, ñaït ñöôïc laâu daøi) khoâng choïn laáy nghóa “Dò, Giaûn”.

* Sôù caâu: “Vaên coù naêm ñoái, ñeàu hieån baøy, coù theå nhaän bieát”: Töùc naêm ñoái laø:

Moät: Thaáy Phaät vaø trì Phaùp.

Hai: Trí tueä thaâm dieäu vaø töø bi roäng lôùn. Ba: Nhieàu ñònh vaø Phöôùc ñöùc roäng.

Boán: Bieän taøi saâu xa vaø thaàn thoâng thuø thaéng. Naêm: Vónh vieãn an truï vaø roäng môû bao quaùt.

* Sôù caâu: “Con nhaø chuyeân ngheà reøn ñöùc v.v...”: Töùc nôi kinh ñaïi Baùt Nieát-baøn ñaõ thuyeát giaûng. Chính laø choã giaùo hoùa theo caên cô sai bieät cuûa Toân giaû Thaân Töû, nôi phaåm thaäp Ñòa seõ daãn. Nay chæ daãn nôi Luaän Trang Nghieâm: “Toân giaû Muïc Lieân chæ daïy hai ngöôøi ñeä töû. Ngöôøi con nhaø chuyeân ngheà reøn ñöùc thì daïy phaùp Quaùn Baát tònh. Ngöôøi con gia ñình chuyeân veà giaët giuõ thì daïy phaùp Quaùn Soå töùc. Traûi qua thôøi gian laâu maø caû hai khoâng chöùng ñaéc ñöôïc gì caû. Toân giaû Xaù-lôïi-phaát hoûi Toân giaû Muïc Lieân: Thaày duøng phaùp gì ñeå chæ daïy cho hai ngöôøi ñeä töû aáy? ñaùp: Duøng hai phaùp Quaùn ñeå chæ daïy. Laïi hoûi: Hai ngöôøi aáy xuaát thaân töø gia ñình nhö theá naøo? Ñaùp: Moät ngöôøi thuoäc gia ñình laøm ngheà reøn ñuùc. Moät ngöôøi thuoäc gia ñình chuyeân veà giaët giuõ. Toân giaû Thaân Töû noùi: Ngöôøi con cuûa gia ñình laøm ngheà reøn ñuùc thì neân daïy veà phaùp Quaùn Soå töùc. Ngöôøi con cuûa nhaø chuyeân vieäc giaët giuõ thì neân tu taäp phaùp Quaùn Baát tònh. Baáy giôø, Toân giaû Muïc Lieân theo lôøi khuyeân aáy maø chæ daïy, hai ngöôøi ñeä töû sau ñoù ñeàu chöùng ñaéc A-la-haùn. Hai vò beøn ñoïc naêm baøi Tuïng taùn thaùn Toân giaû Thaân Töû:

*“Chuyeån phaùp luaân laàn hai Ñaïi töôùng cuûa Phaät phaùp ÔÛ trong haønh Thanh vaên Ñaït trí tueä toái thöôïng ...”*

Laïi noùi:

*“Haønh trong caûnh giôùi mình Ñaït ñöôïc choã caàn ñaït*

*Haønh nôi caûnh giôùi khaùc Nhö caù lìa khoûi nöôùc.*

*Toâi thöôøng ôû beân soâng Taäp giaët giuõ töï saïch Taâm töôûng nôi töû thi Cuøng loaïi deã thoâng hieåu. Chaúng theâm coâng söùc lôùn Mau choùng nhaäp yù mình Reøn ñuùc luoân thoåi beã*

*Hôi ra vaøo laø gioù. Do cuøng loaïi nhö theá*

SOÁ 1735 - ÑAÏI PHÖÔNG QUAÕNG PHAÄT HOA NGHIEÂM KINH SÔÙ, Quyeån 30 27

*Deã hoäi nhaäp hôi thôû Chuùng sinh choã taäp quen Ñeàu töï coù hôn keùm.”*

***Giaûi thích:*** ÔÛ treân ñeàu laø yù cuûa söï tuøy nghi.

■